



Общество с ограниченной ответственностью
«Норд Империял»

Кирова пр., 51а, стр. 15, г.Томск, 634041
Тел.: (3822) 55-68-68, факс: (3822) 56-14-74
e-mail: office@imperialenergy.ru; <http://www.imperialenergy.com>
ОКПО 73738311, ОГРН 1047000256984, ИНН/КПП 7017103818 / 701701001
Р/с 40702810900000009460 в Ф-ле Банка ГПБ (АО) в г.Томске
БИК 046902758 Корр/с 30101810800000000758

«27» 07 2020 г. № 1109
на № _____ от « _____ » _____ 20 _____ г.

Руководителю организации / Attn.: Head of the Company

ООО «Норд Империял» приглашает Вас принять участие в тендере **№29-2020 «Оказание услуг по супервайзингу строительства скважин по программе 2020-2021г»**, который состоится в два этапа с подачей предложений в **запечатанных конвертах**.

Вся информация о тендере доступна для просмотра на веб-сайте Компании по адресу:

<http://www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/tendersnew/full/3118/>

Также с информацией о тендере Вы можете ознакомиться по следующему адресу:

<http://rostender.info/>

Крайний срок предоставления тендерных предложений: до 16.45 (томское время) 14 августа 2020 года.

Дата завершения приема вопросов по тендеру: до 18.00 (томское время) 13 августа 2020 года.

Последняя дата приема тендерных предложений: до 16.45 (томское время) 14 августа 2020 года (предложения, запечатанные в конверты, должны быть доставлены по адресу: г. Томск, Кирова пр., 51а, стр. 15, 3-ий этаж). Обращаем Ваше внимание, что тендерные предложения необходимо направлять надежным и безопасным способом, чтобы гарантировано доставить их в указанный выше срок. Предложения, полученные после 16.45 (томское время) 14 августа 2020 года, приниматься к рассмотрению **не будут**.

Дата вскрытия конвертов **№2 (общая часть)**: 10.00 (томское время) 17 августа 2020 года. Вскрытие состоится по адресу: г. Томск, Кирова пр., 51а, стр. 15, в конференц-зале на 4-ом этаже. Претенденты, либо их уполномоченные представители имеют возможность принять участие в данной процедуре. Полномочия должны быть подтверждены документально. Представители компаний, не подавших предложения, либо подавших после последней даты приема тендерных предложений, до участия во вскрытии конвертов не

LLC Nord Imperial invites you to participate in tender **№29-2020 “Rendering services on supervising of wells construction, as per year 2020-2021 operations program”**, which will take place in two stages with submission of bids in **sealed envelopes**.

All tender related information is available for viewing at the Company's website at the following address:

<http://www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/tendersnew/full/3118/>

You may also acquaint yourself with the tender related information at the address:

<http://rostender.info/>

The deadline for submission of bids is 16-45 hrs (Tomsk time) August 14th, 2020.

The deadline for raising the tender related questions is 18-00 hrs (Tomsk time) August 13th, 2020.

The deadline for acceptance of bids is 16-45 hrs (Tomsk time) August 14th, 2020 (bids, sealed in envelopes, shall be delivered to the address: 51a Kirova pr., bldg. 15, 3rd floor, Tomsk). Please be informed that the tender bids shall be sent using reliable and safe means to ensure their delivery by the abovementioned deadline. Any bids received after 16-45 hrs (Tomsk time), August 14th, 2020 **will not be considered**.

Date of opening of **envelopes No. 2 (general part)**: 10.00 hrs (Tomsk time), August 17th, 2020. Opening of envelopes will take place in 4th floor conference room at 51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk. The bidders or their authorized representatives may participate in this procedure. The powers shall be confirmed in writing. The representatives of the companies that did not submit their bids or submitted them after the tender bids deadline are not allowed to participate in the bids opening. Each tender participant is

допускаются. Каждый участник тендера имеет возможность присутствовать при вскрытии **только своего конверта**. В случае Вашей заинтересованности в участии в процедуре вскрытия конвертов, просим Вас сообщить об этом нижеуказанному контактному лицу по тендеру по электронному адресу:

Irina.Kazantseva@imperialenergy.ru

Дата вскрытия **конвертов №1 (ценовое предложение)** будет определена после проведения оценки на соответствие полученных предложений техническому заданию и критериям оценки, являющимся частью данного тендера. Претенденты, успешно прошедшие данный этап, будут иметь возможность принять участие во вскрытии **конвертов №1 (ценовое предложение)**.

Прошу предоставить **только на имя указанного контактного лица (тендерная документация не может быть передана другому лицу):**

634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15.

Ведущему специалисту **Казанцевой Ирине Васильевне**,

тел.(3822) 55-68-68, доп. 1289.

e-mail: Irina.Kazantseva@imperialenergy.ru

до 16.45 часов (томское время) 14 августа 2020 года. пакет нижеуказанных документов (все документы должны быть прошиты, пронумерованы и заверены подписью руководителя и печатью предприятия) в отдельно **запечатанном конверте №2 (общая часть):**

- сканированные копии следующих документов **должны быть размещены в личном кабинете Вашей компании** на сайте

www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/:

- Устав в действующей редакции со всеми изменениями, документы, подтверждающие полномочия руководителя;

- Выписка из ЕГРЮЛ / ЕГРИП (за последний месяц);

- Свидетельство о государственной регистрации ЮЛ / ИП;

- Свидетельство о постановке на учет в налоговом органе;

- Уведомление ФНС о возможности применения УСН или ЕНВД и копия налоговой декларации за последний отчетный период;

- Финансовая информация (Форма №1 «Бухгалтерский баланс» и Форма №2 «Отчет о прибылях и убытках») за 2019 и последний отчетный период 2020 года;

- Справка о состоянии расчетов по налогам, сборам,

allowed to be present during opening of **only the bid of that tender participant**. If you are interested in participating in the envelopes opening procedure, you are kindly requested to inform the below-mentioned contact person on the tender by e-mail: Irina.Kazantseva@imperialenergy.ru

The date of opening of **envelopes No. 1 (a price bid)** will be determined after evaluation of the received bids for compliance to the technical assignment and evaluation criteria making the part of this tender. The bidders that successfully passed this stage will be allowed to participate in opening of **envelopes No. 1 (a price bid)**.

Please submit the following package to **the following contact person only (tender related documents may not be transferred to another person):**

51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041

Attn: **Irina Vasilevna Kazantseva**, leading specialist

tel.(3822) 55-68-68, ext. 1289.

e-mail: Irina.Kazantseva@imperialenergy.ru

by 16-45 hrs (Tomsk time), August 14th, 2020 (all documents shall be bound, numbered and certified by a director's signature and company's seal) in a separate **sealed envelope No. 2 (general part):**

- scanned copies of the following documents **shall be posted in user account of your Company** at the web-site www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration

- The charter as now or hereafter in effect with all changes, documents confirming the powers of the director;

- Extract from the Unified State Register of Legal Entities / Unified State Register of Private Entrepreneurs (for the last month);

- Certificate of state registration of legal entities / individual entrepreneurs;

- Certificate of registration with the tax authority;

- Notification of the Federal Tax Service about the possibility of using the simplified tax system or single tax on imputed income and a copy of the tax return for the last accounting period;

- Financial information (Form No.1 "Balance sheet" and Form No.2 "Profit & loss statement") for 2019 and the latest accounting period of 2020;

- Certificate of status of taxes, charges, fees as per

вносам по форме №39-1 по состоянию на настоящее время;

- Справка о судебных процессах в качестве ответчика за последние три года (с указанием решения арбитражного суда), а также участия в судебных процессах в настоящее время. **В случае отсутствия возможности** размещения данных документов на сайте www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/ необходимо предоставить их в **конверте №2**;

- опись документов (Приложение №2);
- карточка предприятия (с указанием контактного лица по тендеру) (Приложение №3);
- перечень клиентов по данному типу сделки за последние 3 года (36 месяцев) (с Ф.И.О. и телефонами контактных лиц) с приложением положительных отзывов (Приложение №4);
- справка о составе и квалификации специалистов (Приложение №5);
- Копии дипломов о высшем образовании специалистов, указанных в справке приложения №5.
- Копии трудовых книжек специалистов, указанных в справке приложения №5.
- Удостоверения (либо иные документы), подтверждающие аттестацию специалистов, указанных в справке приложения №5, в области промышленной безопасности.
- Удостоверения (либо иные документы), подтверждающие подготовку специалистов, указанных в справке приложения №5, по курсу безаварийного ведения работ при бурении, креплении, освоении скважин.
- Удостоверения (либо иные документы), подтверждающие подготовку специалистов, указанных в справке приложения №5, по курсу «Контроль скважины. Управление скважиной при ГНВП».
- Справка о технической оснащенности необходимой для выполнения работ по тендеру (в свободной форме).
- График проведения работ (Приложение №6).
- согласие о готовности выполнения работ в полном соответствии с техническим заданием (Приложение 7);
- согласие об обязательстве заключении типового договора (Приложение №8);
- согласие с условиями оплаты (Приложение №9);
- согласие о подписании типового соглашения о взаимодействии в области промышленной и противопожарной безопасности, охраны труда, охраны окружающей среды и о правилах проживания в вахтовых посёлках заказчика (Приложение №10).

До 16.45 часов (томское время) 14 августа 2020

form No.39-1 as of today;

- Certificate of judicial proceedings as a respondent for the last three years (indicating the decision of the arbitration court), as well as participation in judicial proceedings at the moment. **If there is no possibility** to post the documents at the web-site www.imperialenergy.ru/ru/contractingwithus/registration/ please provide them in **envelope No. 2**;

- list of documents (*Attachment No. 2*)
- company's card (indicating a contact person for this tender) (*Attachment No. 3*);
- a list of clients for this type of transaction for the last 3 years (36 months) (with full name and phone numbers of contact persons) and records of positive feedback (*Appendix No. 4*);
- information on the composition and qualifications of specialists (*Appendix No. 5*);
- Copies of diplomas of higher education of specialists, listed in the certificate in Attachment No.5
- Copies of work books of specialists listed in the certificate in Attachment No.5.
- Certificate (or any other documents) confirming performance review of specialists listed in the certificate in Attachment No. 5 in industrial safety.
- Certificate (or any other documents) confirming training of specialists listed in the certificate of Attachment No.5 in failure free operations related to drilling, casing, well completion.
- Certificates (or any other documents) confirming training of specialists listed in the certificate of Attachment No.5 in "Well control. Well control while oil, gas and water shows".
- Certificate of technical equipment required to perform tendered work (in free form).
- Work schedule (*Attachment No. 6*).
- agreement on the readiness to perform work in full compliance with the technical assignment. (*Attachment No. 7*);
- consent to sign a standard contract (*Attachment No.8*);
- consent to apply standard payment terms (*Attachment No. 9*);
- consent to sign a standard agreement in sphere of HSE, fire safety and rules of accommodation in the client's field camps (*Attachment No. 10*)

The deadline for submission of price bid as per

года прошу предоставить ценовое предложение согласно Приложению №1 (в отдельном запечатанном конверте №1) только на имя указанного контактного лица (тендерная документация не может быть передана другому лицу):

634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15. Ведущему специалисту договорного отдела **Казанцевой Ирине Васильевне**, тел.(3822) 55-68-68, доп. 1289.

Ценовое предложение (конверт №1) и общая часть (конверт №2), предоставленные с нарушением сроков или состава документов, приняты к рассмотрению нашей компанией **не будут**.

Ценовое предложение и пакет документов должны быть запечатаны в двух отдельных конвертах (конверт №1, конверт №2), которые в свою очередь вкладываются в единый запечатанный конверт. На каждом из трех запечатанных конвертов **должна быть указана следующая информация:**

- номер тендера: № 29-2020;
- дата окончания приема: 16:45 часов (томское время) 14 августа 2020 года;
- наименование участника тендера;
- куда: 634041 г. Томск, пр. Кирова, 51а, стр. 15;

кому: Ведущему специалисту договорного отдела **Казанцевой Ирине Васильевне**, тел.(3822) 55-68-68, доп. 1289;

- тип конверта: конверт №1 Ценовое предложение / конверт №2 Общая часть.

Ценовое предложение (а также любые стоимостные характеристики предложения) предоставляется только в запечатанном конверте №1. Предоставление ценового предложения в незапечатанном виде или по электронной почте влечет за собой снятие с тендера.

Кроме того, сообщаем, что при выборе победителя тендера из всех технически приемлемых участников тендера, только участник, предложивший наименьшую стоимость, будет рассматриваться для присуждения работ по тендеру.

Особые требования нашей компании:

1. Для участия в тендере Компания-участник должна зарегистрироваться на сайте

<http://www.imperialenergy.com/ru/contractingwithus/registration/> и пройти предквалификационный отбор;

2. компания - победитель подписывает типовой договор компании – Заказчика;

3. компания - участник подписывает согласие о заключении типового договора на условиях, зафиксированных на тендере. При отказе от подписания типового договора компанией-победителем предусмотрены штрафные санкции в

Attachment № 1 is 16:45 (Tomsk time), August 14th, 2020 (in a separate sealed envelope No. 1) **to the following contact person only (tender documents may not be transferred to another person):**

51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041

Attn: **Irina Vasilevna Kazantseva**, leading specialist.

tel.(3822) 55-68-68, ext. 1289.

The Company reserves its right **not to accept for consideration price bids (envelope No. 1) and general part (envelope No. 2)** submitted in an untimely manner or incomplete package of documents.

The price bid and package of documents shall be sealed in two separate envelopes (envelope No. 1, envelope No. 2), both of which shall be enclosed into one common sealed envelope. The following information shall be specified on each sealed envelope:

- Tender No.: 29-2020;
- Deadline for submission: 16:45 (Tomsk time) August 14th, 2020;
- Name of the bidder;
- Address: 51a Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041; Attn: **Irina Vasilevna Kazantseva**, Leading specialist of the Contracts Department, tel.(3822) 55-68-68, ext. 1289.
- Envelope types: envelope No. 1 - Price bid / envelope No. 2 - General part.

Price bid (as well as any other cost parameters of the bid) shall be provided strictly in a sealed envelope No. 1. Submission of a price bid in an unsealed envelope or by e-mail shall result in the bidder's removal from the tender.

Please also be informed that when choosing a winner of the tender among all technically acceptable bidders, only the bidder who offered the lowest cost will be considered for awarding the tender.

Our Company's special requirements:

1. For participation in the tender, the bidding company shall register at the web site: <http://www.imperialenergy.com/ru/contractingwithus/registration/> and go through the pre-qualification procedure;

2. A winner-company shall sign the Client's standard contract;

3. The bidder shall sign an agreement on entering into a standard contract under the terms fixed at the tender. In case of a winner company refusing to sign a standard contract, penalties are stipulated in the amount of 3% of the value of the

размере 3% от стоимости заключаемого договора; 4. компания - победитель приступает к работе в сроки, оговоренные на тендере; 5. письмо Заказчика с подтверждением победы претендента на тендере, является гарантией исполнения Заказчиком своих обязательств; 6. в случае срыва сроков начала работ, компания оставляет за собой право заключить договор с другим участником тендера; 7. условия оплаты: - оплаты: оплата оказанных Исполнителем в отчетном месяце услуг осуществляется в течение 45 (сорока пяти) календарных дней с даты подписания Заказчиком акта оказанных услуг. Оплата оказанных Исполнителем услуг за последний месяц производится только после того как Исполнитель передаст Заказчику отчеты по скважинам, по установленным формам Приложения № 2 Договора. 8. заказчик вправе не принимать к рассмотрению любое из полученных коммерческих предложений, в случае его несоответствия требованиям тендерной документации, а также отменить тендер на любой его стадии, в том числе и после выбора победителя. В случае Вашей заинтересованности в участии в данном тендере либо отказа от участия, просим Вас письменно сообщить об этом указанному выше контактному лицу. Начальник департамента по материально-техническому обеспечению и договорной работе  Д.С. Конев	contract entered into. 4. The winner-company shall proceed to work within the time period specified in the tender; 5. The Client's letter with confirmation of the tender awarding to the bidder is the Client's guarantee of execution of the Client's obligations; 6. In case of failure to meet the work commencement schedule, the Client reserves its right to enter into the contract with another bidder; 7. Terms of payment: - payment: payment for services provided by the Contractor in the fiscal month is made within 45 (forty five) calendar days from the date of signature of the act of services provided by the Client. Payment for services provided by the Contractor for the last month is made only after the Contractor hands over the well reports to the Client as per the forms of Attachment No. 2 to the Contract. 8. The Client Client has the right not to consider any of the commercial bids received, if it does not meet the requirements of the tender documents, and also to cancel the tender at any stage, including after the winner has been selected. Please notify the above contact person in writing, should you wish to bid or refuse from participation in this Tender. Head of Procurement and Contracts Division, D.S. Konev 
---	--